

BELLA CAFÉ

Espresso Kávovar

10045450 10045456 10046424 10046425

10046428 10046429



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Vážení zákazník,

Gratulujeme k zakúpeniu tohto produktu. Pozorne si prečítajte príručku a dodržujte nasledujúce pokyny, aby ste predišli poškodeniu produktu. Nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním pokynov a nesprávnym zaobchádzaním. Naskenovaním QR kódu získate prístup k najnovším návodom na obsluhu a ďalším informáciám o výrobku.



OBSAH

Bezpečnostné pokyny	4
Prehľad zariadenia	6
Používanie mlynčeka na kávu	8
Nastavenie kávovaru	10
Obsluha kávovaru	12
Čistenie a starostlivosť	19
Prehľad indikátorov	20
Riešenie problémov	21
Pokyny k likvidácii	23
Výrobca a dovozca (Spojené kráľovstvo)	23

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kód produktu	10045450, 10045456, 10046424, 10046425	10046428, 10046429
Napájanie	220-240 V~ 50/60 Hz	220-240 V~ 50/60 Hz
Tepelný výkon	1230 W-1465 W	1230 W-1465 W
Výkon mlynčeka	200 W	200 W
Objem nádrže na vodu	1,4 litra	1,4 litra
Tlak	19 Bar	19 Bar

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu fyzického poškodenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zraneniu a poškodenia majetku. Návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie.
- Pred použitím skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku zariadenia.
- Zapojte kávovar do uzemnenej zásuvky.
- Aby ste zabránili poškodeniu kávovaru, neumiestňujte ho do blízkosti horúcich povrchov alebo otvoreného ohňa.
- Tento prístroj je určený na prípravu kávy pomocou tlakového filtra ("espresso") a výhradne na domáce použitie v interiéri. Nepoužívajte vonku.
- Prístroj nie je určený na komerčné použitie, ale len do domácností a podobných prostredí. To zahŕňa kuchyne v kanceláriách, na farmách, v hoteloch, motelloch a zariadeniach ponúkajúcich nocľah s raňajkami.
- Nepoužívajte prístroj na iné účely, ako na ktoré je určený.
- Deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s mentálnym, zmyslovým a telesným postihnutím môžu prístroj používať len vtedy, ak boli vopred podrobne oboznámené s funkciami a bezpečnostnými opatreniami zodpovednou osobou a porozumeli súvisiacim rizikám.
- Ak sa vyskytne porucha alebo závada, alebo ak zariadenie spadlo a potom už nefunguje správne, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku a zariadenie ďalej nepoužívajte.
- Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, ak sa do zariadenia vyliala kvapalina alebo do neho spadli predmety, zariadenie bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti alebo ak nefunguje normálne.
- Ak je napájací kábel poškodený, nechajte ho vymeniť výrobcom, zákazníckym servisom alebo kvalifikovaným odborníkom, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Na zabezpečenie správneho fungovania zariadenia používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom tohto zariadenia.
- Kávovar umiestnite na stôl alebo rovný povrch a nenechajte napájací kábel visieť cez okraj stola.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi.
- Prístroj neumiestňujte do prostredia, kde je teplota pod bodom mrazu, pretože v bojleri a vodnom čerpadle môže byť zvyšková voda, ktorá keď zamrzne, tak poškodí kávovar.

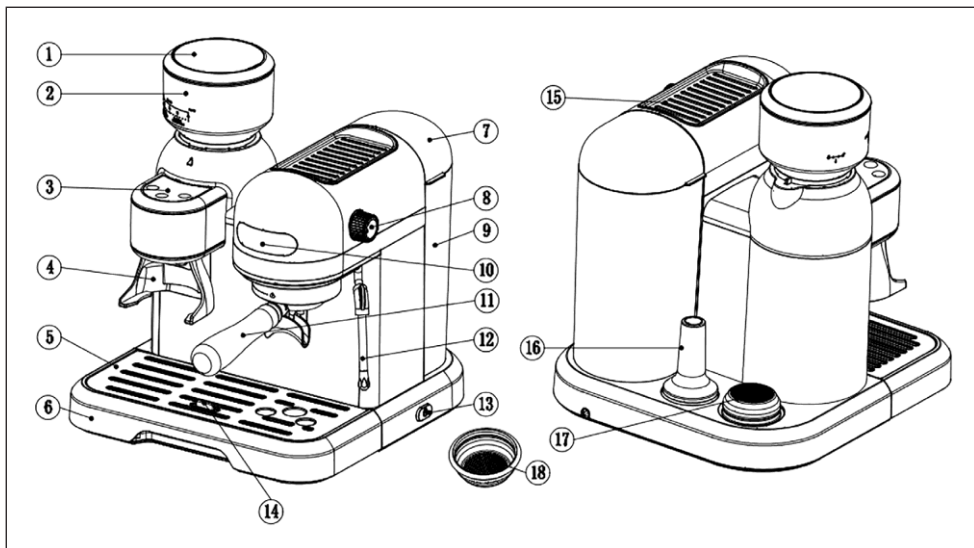
- Pred použitím prístroja sa vždy uistite, že je nádrž na vodu naplnená potrebným množstvom vody na zamýšľané použitie, aby nedošlo k poškodeniu prístroja. Pri plnení nádrže na vodu sa uistite, že hladina nepresahuje značku "MAX".
- Keď je kávovar v prevádzke, niektoré súčasti kávovaru sa zahrievajú na vysoké teploty (napr. parná trubica, napeňovač, držiak portafiltru, portafilter atď.).
- Nepribližujte sa k horúcej pare vychádzajúcej zo zariadenia. Pri premiestňovaní horúcich súčastí prístroja, ako je napríklad napeňovač alebo filter, používajte len rukoväte alebo páky pripevnené k prístroju alebo jeho súčastiam.
- Aby ste zabránili elektrickému poškodeniu zariadenia, neponárajte ho pri čistení do vody ani iných kvapalín.
- Nezapájajte zariadenie do obvodu ak máte vlhké alebo mokré ruky. Vlhkosť z vašich rúk sa môže usadiť na zástrčke a spôsobiť nebezpečný úraz elektrickým prúdom, ak sa dostane do kontaktu so zásuvkou.
- Počas prevádzky so zariadením nehýbte.
- Prístroj a jeho komponenty udržiavajte v suchu, čistote a mimo dosahu nepovolanych osôb.
- Dohliadajte na deti, keď sa hrajú v blízkosti zariadenia, aby ste ich ochránili pred zranením.



POZOR: Nebezpečenstvo poranenia! Pred čistením, pred premiestňovaním zariadenia alebo jeho častí a keď sa nepoužíva, odpojte zariadenie zo zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť. Zabráňte tak popáleniu o horúce povrchy a poraneniu horúcou tekutinou.

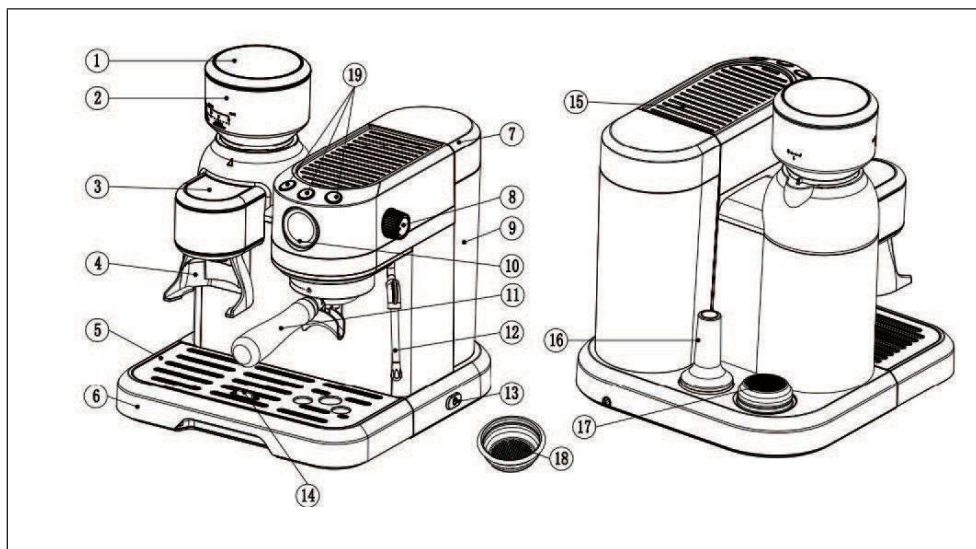
PREĽAD ZARIADENIA

10045450, 10045456, 10046424, 10046425



1	Veko zásobníka na kávové zrná	10	Zobrazenie indikátorov
2	Zásobník na kávové zrná	11	Rukoväť
3	Ovládací panel mlynčeka	12	Parná trubica
4	Držiak pre portafilter	13	Tlačidlo zapnutia/vypnutia
5	Kryt odkvapkávacej misky	14	Plavák
6	Odkvapkávacia miska	15	Ohrievacia platňa
7	Nádrž na vodu	16	Tamper
8	Regulátor pary	17	Filtračné sitko na jednu šálku kávy
9	Nádrž na vodu	18	Filtračné sitko na dve šálky kávy

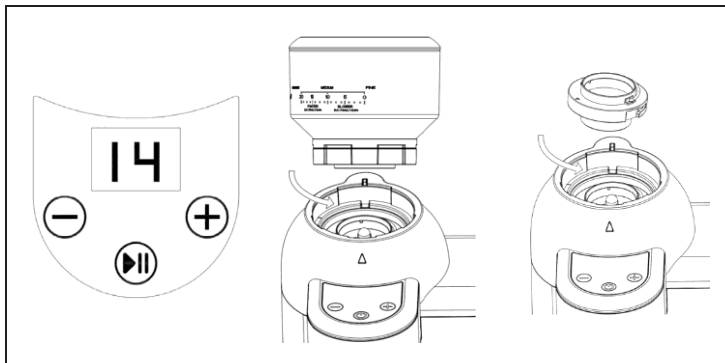
Poznámka: Kávovar sa môže používať len s mletou zrnkovou/ kávovým práškom a slúži len na prípravu kávy a kávových nápojov (napr. cappuccino, latte macchiato atď.) a na ohrev mlieka. Akékoľvek iné použitie môže byť nebezpečné.



1	Veko zásobníka na kávové zrná	10	Tlakomer
2	Zásobník na kávové zrná	11	Rukoväť
3	Ovládací panel mlynčeka	12	Parné potrubie a dýza
4	Držiak pre portafilter	13	Tlačidlo zapnutia/vypnutia
5	Kryt odkvapkávacej misky	14	Plavák
6	Odkvapkávacia miska	15	Ohrievacia platňa
7	Nádrž na vodu	16	Tamper
8	Regulátor pary	17	Filtračné sitko na jednu šálku kávy
9	Nádrž na vodu	18	Filtračné sitko na dve šálky kávy
19	Tlačidlá na ovládanie funkcie kávy		

Poznámka: Kávovar sa môže používať len s mletou zrnkovou/ kávovým práškom a slúži len na prípravu kávy a kávových nápojov (napr. cappuccino, latte macchiato atď.) a na ohrev mlieka. Akékoľvek iné použitie môže byť nebezpečné.

POUŽÍVÁNIE MLYNČEKA NA KÁVU



Pred prvým použitím

- Pred prvým použitím mlynčeka na kávu utrite kryt a zásobník kávových zŕn čistou vlhkou handričkou.
- Nádobu na mletú kávu a veko vyčistite teplou mydlovou vodou, opláchnite a vysušte.

Mletie kávových zŕn

1. Zarovnajzte vyčnievajúcu časť zásobníka kávových zŕn s drážkou na tele kávovaru a potom ju otočte v smere hodinových ručičiek do príslušnej polohy aretačnej šípky. (Upozorňujeme, že zariadenie je vybavené mikrosplínačom, preto musí byť zásobník kávových zŕn správne nainštalovaný, aby zariadenie fungovalo).
2. Do zásobníka na kávové zrná nasypťte dostatočné množstvo kávových zŕn. Maximálne množstvo zrnkovej kávy nesmie presiahnuť 200 g. Zariadenie môžete spustiť nepretržite na 5 minút, potom sa musí na 30 minút pozastaviť).
3. Zatvorte veko zásobníka na kávové zrná
4. Umiestnite zásobník na mletú kávu (veko musí byť zatvorené) na určené miesto na prístroji a uistite sa, že je zároveň s výstupom mletej kávy.
5. Otočením zásobníka na kávové zrná nastavte požadovanú silu kávy. Otáčaním doľava sa sila kávy zvyšuje, otáčaním doprava sa sila kávy znižuje.
6. Množstvo kávy závisí od času mletia. Čas je možné nastaviť na ovládacom paneli (+) (-). Po potvrdení výberu stlačte tlačidlo Štart a spustíte proces. V predvolenom nastavení je zariadenie nastavené na 14 sekúnd.
7. Stupeň 5 je najvhodnejší stupeň mletia na prípravu šálky espressa pomocou kávovaru.

Tipy na používanie mlynčeka

1. Hrubo mletá káva sa zvyčajne používa pre sitká, stredne mletá káva je všeobecne vhodná pre odkvapkávacie kanvice a parné tlakové kávovary, zatiaľ čo jemne mletá káva je všeobecne vhodná pre tlakové kávovary poháňané čerpadlom.
2. Ak chcete pripraviť tú najčerstvejšiu a najchutnejšiu kávu, odporúčame namlieť dostatočné množstvo na každé použitie a po každom mletí vyčistiť komoru mlynčeka, nože a mechanizmus mlynčeka.
3. Mlynček je určený len na mletie suchých a krehkých surovín a nemal by sa používať na mokré, príliš tvrdé, lepkavé potraviny, arašidy, zrná alebo drvenie ľadu.
4. Keďže čerstvé korenie má výraznú chuť, je vhodné zakúpiť si samostatný mlynček na mletie korenia, aby sa nepokazila chuť mletej kávy.

Čistenie mlynčeka

1. Aby sa zachovala aróma kávy a zabránilo sa znehodnoteniu kávového prášku, odporúča sa po každom použití vyprázdniť zásobník na kávový prášok.
2. Pred čistením vždy odpojte zástrčku od elektrickej siete.
3. Neponárajte mlynček, zástrčku ani napájací kábel do vody alebo inej kvapaliny.
4. Na čistenie komponentov zariadenia nepoužívajte drsné čistiace prostriedky ani drhnúce utierky.
5. Ak chcete demontovať horný brúsny kotúč, uchopte rukoväť horného brúsneho kotúča a otočte ňou proti smeru hodinových ručičiek. Potom ho zdvihnite do zvislej polohy a vyčistite horný brúsny kotúč pomocou čistiacej kefy.

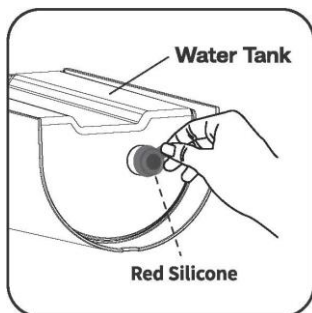
Poznámka: Pri prvom použití je rozsah voľnobehu mlynčeka: 20-5. Po pridaní kávových zŕn ho môžete nastaviť na 0.

NASTAVENIE KÁVOVARU

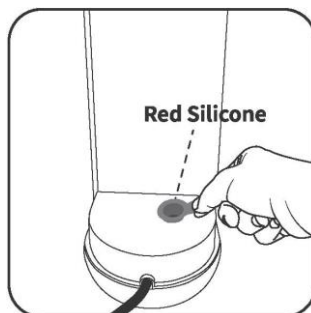
Pred prvým použitím

1. Otvorte obal a vyberte kávovar. Skontrolujte, či je príslušenstvo kompletné, a očistite všetky odnímateľné časti.
2. Vyberte nádrž na vodu a odstráňte červený silikónový uzáver na výstupe vody z nádrže.

Veľkosť: 70x45 mm



ALEBO

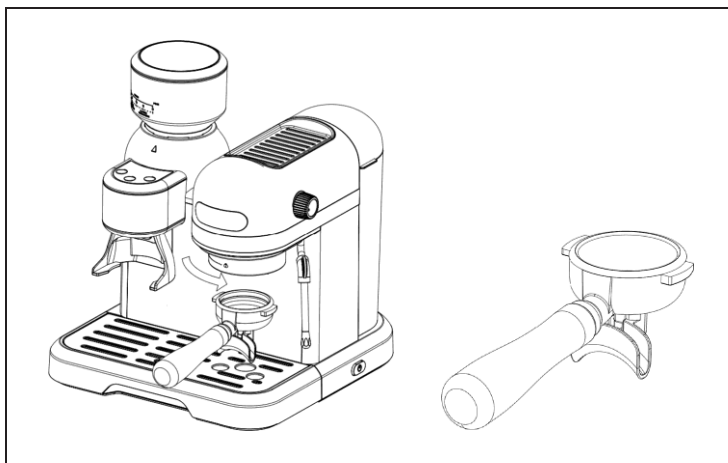


Poznámka: Pred použitím odstráňte červený silikón!

Čistenie espresso kávovaru

Aby mala prvá káva tú správnu chuť, musíte kávovar a všetky odnímateľné časti vyčistiť. Pri čistení dodržujte nasledujúce kroky:

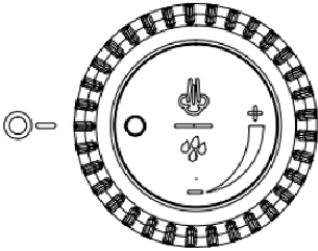
1. Naplňte nádrž čerstvou, čistou vodou, pričom dbajte na to, aby ste neprekročili maximálnu hladinu vody. Potom vložte nádrž na vodu späť do kávovaru a zatvorte veko nádrže.
2. Jednou rukou držte hornú časť zariadenia, do druhej ruky vezmite rukoväť portafiltra a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek z odomknutej polohy do uzamknutej polohy. Portafilter ešte nenapĺňajte žiadnou mletou kávou. Portafilter pevne utiahnite.



3. Položte šálku kávy na vyberateľnú odkvapkávaciu misku a zarovnajte ju s výtokom kávy.
4. Napájací kábel zapojte do uzemnenej sieťovej zásuvky.
5. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia. Všetky kontrolky budú blikať a prístroj sa začne predhrievať. Keď sa kontrolky natrvalo rozsvietia, predhrievanie je ukončené.
6. Po dokončení predhrievania otáčajte gombíkom pary proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nezastaví. Zapne sa elektrické čerpadlo. Počkajte, kým parná trubica začne produkovať rovnomerný prúd horúcej vody po dobu najmenej 30 sekúnd (tento proces trvá 1 - 2 minúty). Potom gombík pary opäť vypnite.
7. Stlačením tlačidla dvojitej šálky dávkujte horúcu vodu na čistenie filtračného sita a šálky.

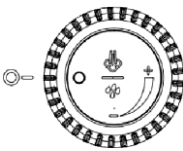
OBSLUHA KÁVOVARU

Ovládací panel

Tlačidlá/Indikátory	Gombík pary
 Jedna šálka Dve šálky Para / predhrievanie	

Prevádzkové funkcie

	Zapnuté / vypnuté (Poznámka: Tlačidlo napájania sa nachádza v pravej dolnej časti krytu zariadenia.)	- Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a na displeji budú približne 1 sekundu blikať nasledujúce indikátory: "single cup" (jedna šálka) > "double cup" (dvojitá šálka) "steam/preheat" (para/predohrev). Všetky tri kontrolky začnú blikať súčasne, čím signalizujú začiatok procesu predhrievania. Približne po 1 minúte blikajúce kontrolky zhasnú, čo znamená, že proces predhrievania je ukončený. - Ak počas procesu predhrievania alebo po jeho skončení znova stlačíte tlačidlo zapnutia/vypnutia, zariadenie sa vypne. - Ak kontrolka "para" po zapnutí rýchlo bliká, otočením gombíka pary v smere hodinových ručičiek ju vypnete.
	Jedna šálka	Po dokončení predhrievania stlačte tlačidlo jednej šálky a začnete variť kávu. Kontrolka "jedna šálka" bliká. Prístroj automaticky spustí a ukončí vydávanie kávy. Ak chcete výdaj kávy predčasne zastaviť, stlačte opäť tlačidlo jednej šálky. Rozsvietia sa indikátory „jedna šálka“, „dvojitá šálka“ a „para/predhriatie“. (Čas automatického vydávania je prednastavený a zahŕňa čas varenia kávy.)

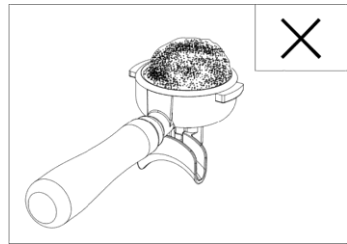
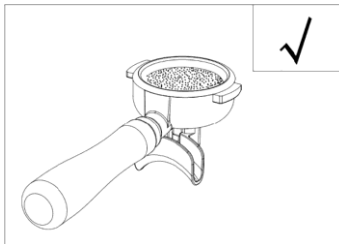
	Dvojitá šálka	Po dokončení predhrievania stlačte tlačidlo dvojitej šálky a začnite variť kávu. Kontrolka "dvojitá šálka" bliká. Prístroj automaticky spustí a ukončí vydávanie kávy. Ak chcete výdaj kávy predčasne zastaviť, stlačte opäť tlačidlo dvojitej šálky. Rozsvietia sa indikátory „jedna šálka“, „dvojitá šálka“ a „para/predhriatie“. (Čas automatického vydávania je prednastavený a zahŕňa čas varenia kávy.)
	Para/ Predhrievanie	Stlačte tlačidlo pary/predohrevu, kontrolka pary/predohrevu začne blikáť a spustí sa predohrev pary. Po dokončení predhrievania sa kontrolka rozsvieti a zariadenie prejde do režimu pary. Ak počas procesu opäť stlačíte tlačidlo pary, prístroj sa prepne z režimu pary do režimu varenia kávy a kontrolky "jedna šálka" a "dvojitá šálka" budú rýchlo blikáť, čo znamená, že teplota bojlera je príliš vysoká na varenie kávy. Nechajte zariadenie vychladnúť alebo vypustíte horúcu vodu zo zariadenia. Kávu možno vydávať len vtedy, keď svieti kontrolka "single cup", "double cup" a "steam/preheat"
Gombík pary 	Na obrázku vpravo je gombík pary zobrazený vo vypnutej polohe. Otočením gombíka úplne proti smeru hodinových ručičiek ho zapnete. Pomocou ovládacieho gombíka je možné ovládať dva rôzne prevádzkové režimy: Keď je zariadenie v režime výdaja kávy, horúca voda sa vydáva cez parnú trubicu. Keď je zariadenie v režime pary, parná trubicu produkuje paru.	

Poznámka: Pri zapnutí prístroja bude kontrolka pary/predohrevu rýchlo blikáť, čo znamená, že regulácia pary nie je vypnutá. Otočte gombík pary do polohy vypnuté.

Príprava (dvojitého) espresso

1. Otvorte veko, vyberte nádrž na vodu a naplňte ju požadovaným množstvom vody. Neprekračujte značku "MAX".
2. Vráťte nádrž na vodu na miesto a zatvorte veko.
3. Zapojte zariadenie do sieťovej zásuvky a stlačte tlačidlo napájania "Zap./Vyp.". Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a na displeji budú približne 1 sekundu blikáť nasledujúce indikátory: "single cup" (jedna šálka) > "double cup" (dvojité šálka) "steam/preheat" (para/predohrev). Potom všetky tri kontrolky blikajú súčasne a spustí sa predhrievanie. Približne po 1 minúte blikajúce kontrolky zhasnú, čo znamená, že proces predhrievania je ukončený.
4. Vyberte portafilter zo zariadenia a pomocou kávovej lyžičky naplňte filtračné sitko požadovaným množstvom kávy. Pomocou tampera pevne stlačte mletú kávu a očistite okraj portafiltera od prebytočnej mletej kávy, aby ste nepoškodili tesniaci krúžok sparovacej hlavy.

Poznámka: Ak na okraji filtračného koša zostane príliš veľa mletej kávy, filter môže pretiecť a voda môže z filtračného koša vytečť.



5. Jednou rukou držte hornú časť prístroja, druhou rukou uchopte rukoväť portafilteru a otočte ju z odomknutej ☞ do zamknutej ☞ polohy. Portafilter pevne utiahnite.
6. Pod výlevku na kávu umiestnite šálku.
7. Stlačte tlačidlo dvojitej šálky. Zariadenie začne čerpať vodu a káva vytečie z výpustu kávy.
8. Kávovar sa automaticky zastaví. Kontrolka "dvojité šálka" bliká a počas prípravy kávy nepretržite svieti.

Poznámka: Počas prípravy kávy nenechávajte espresso kávovar bez dozoru, pretože ho treba občas ovládať manuálne.

9. Po príprave kávy vyberte portafilter z kávovaru otočením v smere hodinových ručičiek. Vyčistite filtračné sito tak, aby v ňom nezostala kávová usadenina, a opláchnite ho horúcou vodou. Stlačte tlačidlo jednej šálky alebo dvojitej šálky, prepláchnite výstup kávy vodou a vložte portafilter s vyčisteným filtračným sitkom späť do prístroja. Zariadenie je teraz pripravené na ďalšiu prípravu kávy.

POZNÁMKA: Ak chcete pripraviť jednu šálku kávy espresso, použite filter na jednu šálku. Ak chcete pripraviť kávu, stlačte tlačidlo jednej šálky. Všetky ostatné kroky sú rovnaké ako pri príprave dvojitého espressa.



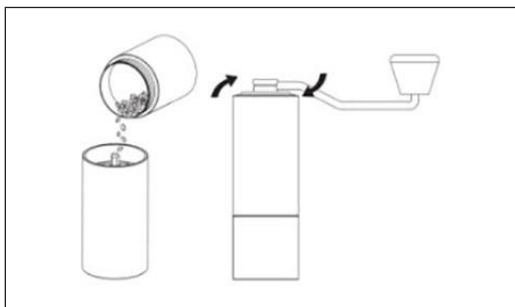
POZOR

Riziko obarenia! Aby ste sa vyhli popáleniu, nedotýkajte sa rukami horúcich povrchov zariadenia, najmä výstupu na kávu a parnej trysky, keď je zariadenie v prevádzke.

Poznámka: Keď zariadenie čerpá vodu prvýkrát, môže to spôsobiť hlasné zvuky. Je to normálne, pretože z kávovaru uniká vzduch. Približne po 20 sekundách hluk zmizne.

Tipy na prípravu kávy

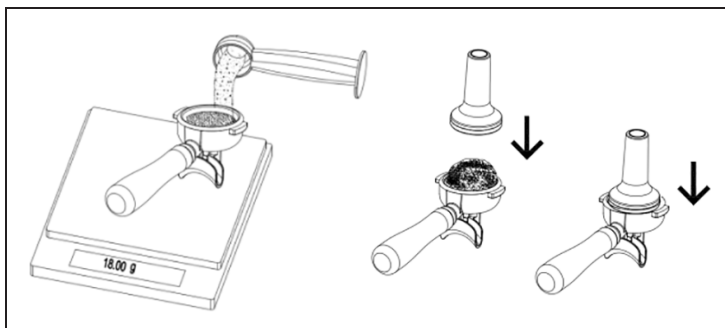
Kvalita kávy závisí najmä od mletia kávových zŕn a kvality zomletia. Ideálny čas mletia kávy by mal byť približne 25-30 sekúnd. Ak je kávový prášok príliš hrubý, extrakcia kávy je nedostatočná, čo má za následok nevýraznú chuť, svetlejšiu farbu, riedku penu a bledý vzhľad. Ak je kávový prášok príliš jemný, káva sa extrahuje príliš, čo má za následok tmavšiu farbu a nedostatok peny. Na prípravu dobrej kávy by ste mali použiť čerstvo zomletú kávu (najlepšie pomocou mlynčeka na kávu) a správne množstvo kávových zŕn. Čerstvosť kávových zŕn je dôležitá pri akejkoľvek príprave mletej kávy, pretože oleje obsiahnuté v kávových zrnách sa môžu časom znehodnotiť.



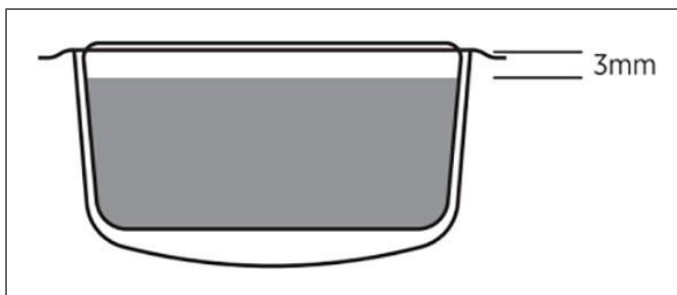
1. Pri použití mlynčeka na kávu najskôr nastavte požadovaný stupeň mletia a potom pridajte čerstvé kávové zrná do zásobníka na mletie.

Poznámka: Aj malá zmena jemnosti kávového prášku môže mať výrazný vplyv na tlak extrakcie a objem kávy. Nastavte úroveň zomletia podľa návodu na použitie mlynčeka na kávu a zvolte rozsah extrakcie mletia 20-40 ml pre jednu šálku a 45-75 ml pre dvojlitú šálku.

2. Pri každej príprave sa odporúča kávu odvážiť, aby sa zabezpečilo správne množstvo mletej kávy, a aby ste potom mohli mletú kávu správne utlačiť pomocou tampera.



3. Hladina vyisovaného kávového prášku by mala byť približne 3 mm pod okrajom filtračného sita (ide o dôležitý faktor). Príliš vysoká alebo príliš nízka úroveň môže ovplyvniť tlak extrakcie a výslednú kvalitu kávy. Upravte podľa toho množstvo mletej kávy a použite buď menej, alebo viac mletej kávy.



4. Množstvo pripravenej kávy by malo byť približne 30 ± 10 g pre jednu šálku a 60 ± 15 g pre dvojitú šálku, čo možno doladiť úpravou mletia kávového prášku (dôležitý faktor).

Napenenie mlieka / príprava cappuccina

1. Najskôr pripravte espresso do dostatočne veľkej šálky podľa pokynov v časti: „Príprava (dvojitej) kávy espresso“.
2. Použite čerstvé, vychladené plnotučné mlieko z chladničky ($8-10^{\circ}\text{C}$) a nalejte ho do 1/3 pohára na mlieko.

Poznámka: Použite pohár z nehrdzavejúcej ocele s priemerom najmenej 70 ± 5 mm, pretože objem mlieka sa v dôsledku penenia zväčší.

3. Stlačte tlačidlo pary a zariadenie sa začne predhrievať. Kontrolky "single cup" a "double cup" zhasnú a kontrolka "steam/preheat" bude blikať. Počkajte, kým kontrolka neprestane blikať, potom je predhrievanie ukončené.
4. Pod parnú trubicu umiestnite prázdnu šálku, otočte gombíkom pary proti smeru hodinových ručičiek až na doraz, vypustíte trochu vody do parnej trubice a po úniku pary otočte gombíkom pary späť na doraz.

Poznámka: Neotáčajte gombíkom pary príliš rýchlo, pretože para sa môže v krátkom čase nahromadiť, čím sa zvyšuje riziko výbuchu.

5. Umiestnite šálku na mlieko z nehrdzavejúcej ocele pod parnú dýzu a ponorte parnú dýzu asi 2 cm pod hladinu mlieka.
6. Otočte regulátor pary úplne proti smeru hodinových ručičiek, aby sa mlieko naplenilo. Kontrolka "Predohrev pary" bude blikať.
7. Keď ste pripravili požadované množstvo mliečnej peny, otočte gombíkom pary v smere hodinových ručičiek, aby ste zastavili vypúšťanie pary. Vyberte šálku na mlieko a napenené mlieko nalejte do pripraveného espressa. Vaše cappuccino je pripravené. Podľa chuti ho môžete zjemniť cukrom alebo kakaovým práškom.

Poznámka: Hneď ako z parnej trubice prestane vychádzať para, okamžite ju očistite od zvyškov mlieka vlhkou špongiou, aby sa zabránilo prilepeniu mliečnej peny na stenu parnej trubice. Počas prevádzky sa povrch parnej trubice veľmi zahrieva. Dávajte pozor, aby ste sa neoparili.

8. Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia prístroj zapnete.

Poznámka: Pred ďalšou prípravou kávy nechajte kávovar aspoň 5 minút. V opačnom prípade môže mať vaše espresso spálený zápach.

Príprava horúcej vody

- Pomocou tejto funkcie môžete predhrievať šálku kávy, aby teplota kávy neklesla. Tým sa zlepší chuť kávy.
- Čistenie šálky na kávu: Po vypití kávy môžete túto funkciu použiť aj na prípravu horúcej vody na čistenie šálky. Čistenie šálky je tak jednoduchšie a pohodlnejšie.

Príprava horúcej vody:

1. Umiestnite pod vývod horúcej vody nádobu.
2. Keď kontrolky "single cup", "double cup" a "steam/preheat" svietia, otočte ovládačom pary proti smeru hodinových ručičiek (tlačidlo "steam/preheat" stlačiť nemusíte). Z trubice bude okamžite vytekať horúca voda. Počas prípravy horúcej vody bliká kontrolka "single cup (jedna šálka)".

3. Keď sa pripraví dostatočné množstvo horúcej vody, otočte gombíkom na reguláciu pary v smere hodinových ručičiek a výdaj horúcej vody sa zastaví.

Poznámka: Funkciu horúcej vody možno použiť aj na rýchle ochladenie spotrebiča.



POZOR

Riziko obarenia! Počas prevádzky dávajte pozor na horúce komponenty zariadenia. To platí najmä pre výstup vody (portafilter), trysku horúcej vody a parnú trubicu. Nikdy sa týchto častí nedotýkajte, keď je zariadenie v prevádzke.

Ohrievanie tekutiny parou

Parnú trysku (bez zariadenia na napenenie) možno použiť na prípravu horúcich nápojov, ako je horúca čokoláda, voda alebo čaj.

1. Použite hrnček z nehrdzavejúcej ocele a naplňte ho do polovice studenou tekutinou.

Poznámka: Priemer pohára by mal byť najmenej 70 ± 5 mm, pretože tekutina sa ohrieva parou. Tým sa zabráni pretečeniu alebo vyliatiu kvapaliny v dôsledku uvoľňovania pary.

2. Stlačte tlačidlo pary a zariadenie sa začne predhrievať. Kontrolky "single cup" a "double cup" zhasnú a kontrolka "steam/preheat" bude blikať. Keď sa rozsvieti kontrolka pary ("steam/preheat"), proces predhrievania je dokončený.
3. Hrnček umiestnite pod parnú trubicu a ponorte trubicu do tekutiny.
4. Otočte gombík pary proti smeru hodinových ručičiek a uvoľnite paru.
5. Keď tekutina dosiahne požadovanú teplotu, vypnite gombík pary otočením v smere hodinových ručičiek. Z parnej dýzy už nebude vychádzať para.

Poznámka: Parnú trysku vyčistite ihneď po použití.



POZOR

Riziko obarenia! Parná trubica a parná tryska sa počas prevádzky veľmi zahrievajú. Nikdy sa týchto častí nedotýkajte, keď je zariadenie v prevádzke.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Čistenie espresso kávovaru

1. Vypnite kávovar a nechajte ho vychladnúť.
2. Na čistenie povrchu z nehrdzavejúcej ocele použite vlhkú handričku.

Poznámka: Nepoužívajte drhnúce podložky, alkohol ani rozpúšťadlá. Prístroj neponárajte do vody ani iných kvapalín.

3. Výpust a tesniaci krúžok pod varnou jednotkou vyčistíte profesionálnou čistiacou kefkou.
4. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek uvoľníte portafilter a odstráňte kávovú usadeninu zo sitka filtra. Potom môžete portafilter a filtračné sito vyčistiť čistiacim prostriedkom a opláchnuť čistou vodou.
5. Všetky nástavce zariadenia opláchnite v čistej vode a dôkladne ich vysušte.
6. Pravidelne čistite odkvapkávaciu misku a kryt odkvapkávacej misky a potom ich vysušte.
7. Pravidelne čistite nádrž na vodu.

Odstraňovanie vodného kameňa z kávovaru

1. V kávovare sa časom usadzuje vodný kameň, preto by ste ho mali každé 2-3 mesiace zbaviť vodného kameňa.
2. Do nádrže na vodu nalejte vodu a odstraňovač vodného kameňa (pomer 4:1) až po úroveň MAX. Postupujte podľa pokynov na použitie odstraňovača vodného kameňa. Použite vhodný odstraňovač vodného kameňa pre kávovary alebo ako náhradu použite zmes vody a kyseliny citrónovej (v pomere 100:3).
3. Vložte portafilter (bez mletej kávy) do sparovacej jednotky podľa popisu v časti „Príprava (dvojitej) kávy espresso“.
4. Keď kontrolky "single cup" a "double cup" svietia neprerušovane, stlačte tlačidlo single cup alebo double cup a vypustíte približne 150 ml odvápnovacieho roztoku. Opätovným stlačením tlačidla "single cup" alebo "double cup" výdaj zastavíte. Stlačte tlačidlo pary/predhrievania. Keď sa kontrolka pary rozsvieti, otočte gombíkom regulácie pary proti smeru hodinových ručičiek, aby sa para uvoľňovala približne 2 minúty. Potom opäť otočte ovládač pary v smere hodinových ručičiek a nechajte odstraňovač vodného kameňa pôsobiť v espresso kávovare aspoň 15 minút, aby sa uvoľnili všetky usadeniny vodného kameňa.
5. Krok 4 zopakujte 3-krát.
6. Stlačte tlačidlo jednej alebo dvoch šálok, aby ste vypustili roztok na odstraňovanie vodného kameňa, až kým v espresso kávovare nezostane žiadny odstraňovač vodného kameňa.
7. Postupujte podľa krokov prípravy kávy (bez kávového prášku) a krok 4 zopakujte trikrát bez obvyklého čakania 15 minút, až kým nádrž na vodu nebude prázdna.
8. Opakujte krok 7 aspoň 3-krát, aby ste sa uistili, že potrubie espresso kávovaru je dôkladne vyčistené.

PREHĽAD INDIKÁTOROV

Jedna šálka	Dvojitá šálka	Para	Príčina	Riešenie
Bliká 1 s	Bliká 1 s	Bliká 1 s	Zariadenie bolo zapnuté.	-
Bliká	Bliká	Bliká	Začalo sa predhrievanie kávy a horúcej vody.	-
Zapnuté	Zapnuté	Zapnuté	Dokončilo sa predhrievanie kávy a horúcej vody.	-
Bliká	Vypnuté	Vypnuté	Príprava jednej šálky kávy alebo vody.	-
Vypnuté	Bliká	Vypnuté	Príprava dvojitej šálky kávy alebo vody.	-
Vypnuté	Vypnuté	Bliká	Spustilo sa predhrievanie pary	-
Vypnuté	Vypnuté	Zapnuté	Dokončilo sa predhrievanie pary	-
Vypnuté	Vypnuté	Bliká	Vypustenie pary	-
Vypnuté	Vypnuté	Zapnuté	Vypustenie pary dokončené	-
Rýchlo bliká	Rýchlo bliká	Rýchlo bliká	Skrat alebo porucha snímača teploty	Obráťte sa na špecializovanú spoločnosť.
			Po vypustení pary stlačte tlačidlo pary (teplota je príliš vysoká).	Počkajte, kým kávovar vychladne, alebo stlačte tlačidlo káva/para na vypustenie horúcej vody.

Jedna šálka	Dvojitá šálka	Para	Príčina	Riešenie
Vypnuté	Vypnuté	Vypnuté	Zariadenie bolo vypnuté.	-
			Skrat v snímači teploty.	Obráťte sa na špecializovanú spoločnosť.
			Pohotovostný režim dlhší ako 15 minút	Stlačte tlačidlo na displeji.
Vypnuté	Vypnuté	Rýchlo bliká	Parný gombík nie je po zapnutí pevne zatvorený.	Otočte gombík na reguláciu pary v smere hodinových ručičiek.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zo zariadenia nevyteká žiadna voda.	Nádrž na vodu je prázdna.	Naplníte nádrž na vodu.
	Vstupné napätie alebo frekvencia sa nezhodujú s údajmi na výrobnom štítku zariadenia.	Uistite sa, že sieťové napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na typovom štítku zariadenia.
	Porucha kávovaru.	Obráťte sa na špecializovanú spoločnosť.
Netvorí sa žiadna para	Parná tryska je upchatá.	Vyčistite parnú trysku.
	Nádrž na vodu je prázdna.	Naplníte nádrž na vodu.
	Porucha kávovaru.	Obráťte sa na špecializovanú spoločnosť.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Káva vyteká po okraji portafiltru.	Príliš veľa kávového prášku vo filtri	Vypnite zariadenie a počkajte, kým vychladne. Vyčistite filtračné sito a potom nasypťte mletú kávu.
	V tesniacom krúžku pod varnou jednotkou je kávový prášok.	
	Uvedené prevádzkové problémy neboli vyriešené.	Obráťte sa na špecializovanú spoločnosť.
Káva vychádza zo zariadenia príliš pomaly alebo vôbec.	Mletá káva je príliš jemná.	Použite hrubší kávový prášok.
	Filtračné sitká sú upchaté.	Vyčistite sitká filtra malou kefkou.
	Nádrž na vodu nebola správne vložená.	Správne nainštalujte nádrž na vodu
Zo spodnej časti zariadenia uniká voda.	Odkvapkávacia miska je plná.	Vyčistite odkvapkávaciu miskú.
	Porucha kávovaru.	Obráťte sa na špecializovanú spoločnosť.
Kávovar nefunguje.	Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	Úplne zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.
	Skrat v snímači teploty (NTC).	Obráťte sa na špecializovanú spoločnosť.
	Porucha kávovaru.	
Para nepení mlieko.	Indikátor pary sa nerozsvieti.	Počkajte, kým sa rozsvieti kontrolka "para".
	Nádoba je príliš veľká alebo má nevhodný tvar.	Použite vysoký a úzky pohár na mlieko.
	Použili ste nízкотučné mlieko.	Používajte plnotučné mlieko.

Poznámka: Ak nemôžete nájsť príčinu poruchy, obráťte sa na špecializovanú firmu a nepokúšajte sa zariadenie sami opravovať ani rozoberať.

POKYNY K LIKVIDÁCII



Ak vo vašej krajine existujú právne predpisy o zneškodňovaní elektrických a elektronických zariadení, tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s domovým odpadom. Namiesto toho sa musí odviezť na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidáciou v súlade s predpismi chránite životné prostredie a zdravie svojich blízkych pred negatívnymi následkami. Informácie o recyklácii a likvidácii tohto produktu vám poskytne miestna samospráva alebo služba likvidácie domového odpadu.

VÝROBCA A DOVOZCA (UK)

Výrobca:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Nemecko.

Dovozca pre Veľkú Britániu:

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 42

272 Kensington High Street

Londýn, W8 6ND

Spojené kráľovstvo



KLARSTEIN